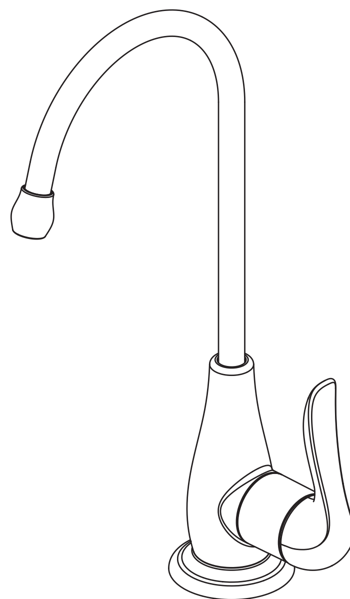




Single Handle Filtration Faucet
Model 67257-0001 67257-0008 67257-0027H2

Grifo de Filtrado, de una Sola Llave
Modelos 67257-0001 67257-0008 67257-0027H2

Robinet mitigeur à une poignée
Modèles 67257-0001 67257-0008 67257-0027H2

English

HELP LINE

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our Product Consultants at:
1-877-580-5682

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

LÍNEA DE AYUDA

Si necesita ayuda para la instalación, piezas de repuesto o tiene alguna pregunta relacionada con nuestra garatía, por favor llame a nuestros asesores de producto al:
1-877-580-5682

CONSEJOS PREVENTIVOS PARA QUITAR EL GRIFO VIEJO:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o remplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para preservar el acabado de su grifo, aplique cera no abrasiva. Se debe enjuagar completamente todo producto de limpieza. No use limpiadores abrasivos en el grifo.

Français

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour obtenir de l'aide pour l'installation, le replacement de pièces ou pour toute question concemant notre garantie, appeler un de nos spécialistes des produits:
1-877-580-5682

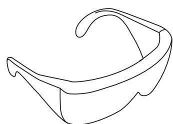
MISE EN GARDE – CONSEILS POUR LE RETRAIT DE L'ANCIEN ROBINET:

Fermez toujours l'alimentation en eau avant de retirer un robinet ou d'en remplacer des pièces. Tournez la poignée du robinet pour libérer la pression et vous assurer que l'alimentation en eau est coupée.

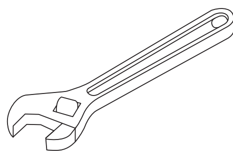
DIRECTIVES D'ENTRETIEN :

Pour préserver le fini de votre robinet, appliquez-y de la cire non abrasive. Rincez immédiatement tout produit nettoyant utilisé. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

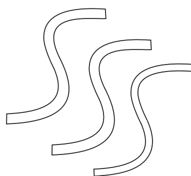
You may need/*Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besoin*



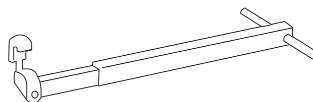
Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



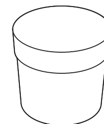
Wrench
Llave
Clé ajustable



(2) 3/8 in Supply Lines And (1) 1/4 in Supply Line
(2) Líneas de Suministro de 0,95 cm y (1) Línea de Suministro de 0,63 cm
(2) conduites d'alimentation 9,5 mm (3/8 po) et (1) conduite d'alimentation 6,4 mm (1/4 po)



Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo



Plumber's Putty
Masilla para Tuberías
Mastic de plombier

A. PREPARE MOUNTING HOLE

Select one of the following places for the faucet.

Be sure it will fit flat against the surface, and there is space to install the tubes underneath the counter.

- Install the faucet into an existing hole on the sink.
- Drill a new hole into the counter top near the sink.
- Drill a new hole in the top of the sink.

A 1-1/4" diameter hole is required for the faucet.

IMPORTANT: Drilling holes into countertops made of stone or solid surface materials such as granite, marble, Corian™ or other plastic rosin products or sinks made of porcelain and stainless steel should only be performed by a qualified installer who is certifiled for drilling such materials. Drilling of these type surfaces by any other means may cause permanent, irreparable damage to the countertop or sink surface.

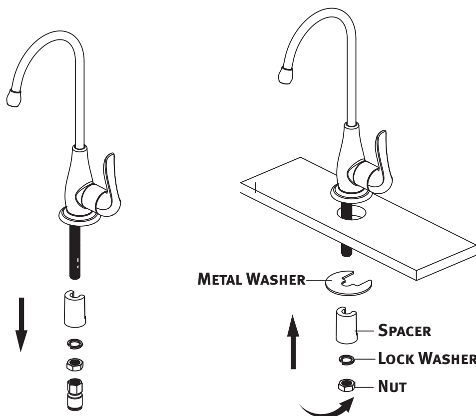


Fig.1 Fig.2

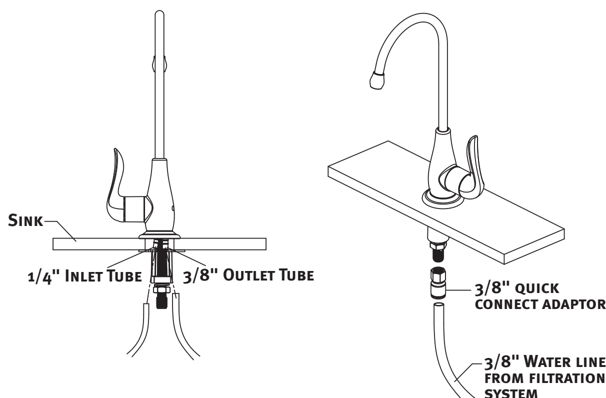


Fig.3 Fig.4

B. ASSEMBLE FAUCET

If using this faucet with an existing Drinking Water system, follow manufacturer's installation instructions for attaching inlet and outlet tubes.

1. Remove the 3/8" quick connect adaptor and nut from the end of the stud. Slide the lock washer and spacer onto the stud. (Fig.1)

2. Place faucet through the selected hole in the sink or countertop. On the underside of the sink or countertop, slide the metal washer between the countertop and spacer. Slide the lock washer and tighten the nut securely.

NOTE: Spacer only needs to be used if installing onto a sink or countertop less than 1/2" thick. Otherwise it can be discarded. (Fig.2)

3. If the filtration system used is a simple system with one outlet and is not a reverse osmosis system that requires a drain, then skip to step 4.

   If a drain line is required to run through the faucet's integral air gap for a reverse osmosis (RO) system, connect the 1/4" drain line from the unit to the smaller barb on the the bottom of the faucet. Connect the 3/8" line from the faucet to the drain. This drain line works by gravity. Make it as short and straight as possible, with no dips or loops. (Fig.3)

4. Thread the 3/8" quick connect adaptor onto the end of the stud and tighten securely. Connect the 3/8" water line from the filtration system by pushing the line into the 3/8" quick connect adaptor. Pull down on the 3/8" line slightly to ensure the quick connect fitting has engaged. (Fig.4)

A. PREPARA EL ORIFICIO DE MONTAJE

Elige una de las siguientes ubicaciones para el grifo. Asegúrate de que el grifo quede asentado en una superficie plana, y que haya espacio para instalar las líneas debajo del mostrador.

- *Instala el grifo en el orificio del fregadero.*
- *Taladra otro orificio en el mostrador, cerca del fregadero*
- *Taladra otro orificio en la parte superior del fre gadero.*

Se necesitará un orificio de 0,63 cm para el grifo.

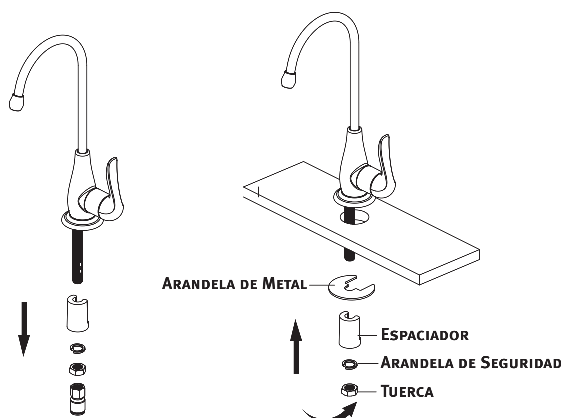


Fig.1 Fig.2

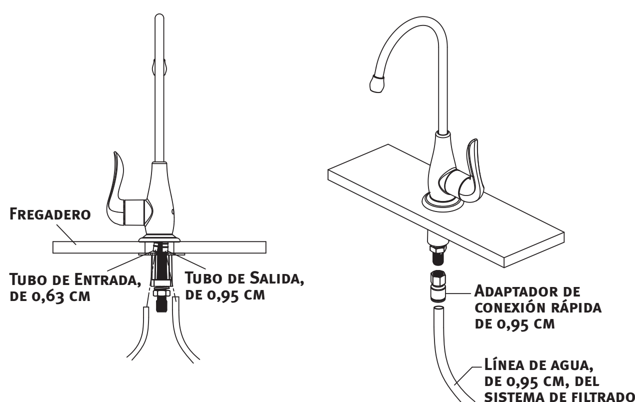


Fig.3 Fig.4

IMPORTANTE: *En mostradores de piedra o de materiales sólidos como el granito o el mármol, Corian u otra resina de plástico sólido, o fregaderos de porcelana o acero inoxidable, lo orificios deben ser taladrados por un instalador certificado. De otro modo, taladrar en estas superficies puede causar daños permanentes e irreparables a las superficies del mostrador o el fregadero.*

B. ENSAMBLAJE DEL GRIFO

Si vas a usar este grifo con un Sistema de Agua Potable ya presente, sigue las instrucciones de instalación del fabricante para colocar las líneas de entrada y salida.

1. *Retira el adaptador de conexión rápida de 0,95 cm y la tuerca del extremo del tubo. Coloca la arandela de seguridad y el espaciador en el tubo. (Fig.1)*

2. *Introduce el grifo en el orificio seleccionado del fregadero o mostrador. En el lado de abajo del fregadero o mostrador, desliza la arandela de metal entre el mostrador y el espaciador. Desliza la arandela de seguridad y aprieta bien la tuerca.*

NOTA: *El espaciador sólo es necesario si vas a instalar el grifo en un fregadero o mostrador con un grosor menor a 1,27 cm. De lo contrario, puedes desecharlo. (Fig.2)*

3. *Si el sistema de filtrado que usas tiene una sola salida y no es un sistema de filtrado por osmosis inversa que requiere de un desagüe, puedes pasar al paso 4.*

   Si se necesita que una línea de desagüe corra a través de la abertura integral de aire del grifo para usar un sistema de filtrado por osmosis inversa (RO en inglés), conecta la línea de desagüe de 0,63 cm de la unidad a la espiga más pequeña en la parte de abajo del grifo. Conecta la línea de 0,95 cm del grifo al desagüe. La línea de desagüe funciona por gravedad. Verifica que quede lo más corta y recta posible, sin hundimientos ni giros (Fig.3)

4. *Enrosca el adaptador de conexión rápida de 0,95 cm en el extremo del tubo, y aprieta bien. Introduce la línea del agua, de 0,93 cm, del sistema de filtrado en el adaptador de conexión rápida de 0,95 cm. Hala dicha línea hacia abajo suavemente para verificar que la conexión ha encajado. (Fig.4)*

A. PRÉPARATION DU TROU DE MONTAGE

Sélectionner l'un des emplacements suivants pour le robinet. S'assurer qu'il reposera bien à plat sur la surface et qu'il y aura assez d'espace pour installer les tuyaux sous le comptoir.

- Installer le robinet dans un trou déjà percé sur l'évier.
- Percer un nouveau trou dans le revêtement de comptoir, près de l'évier.
- Percer un nouveau trou dans le dessus de l'évier.

Un trou de 31,8 mm (1-1/4 po) de diamètre est requis pour le robinet.

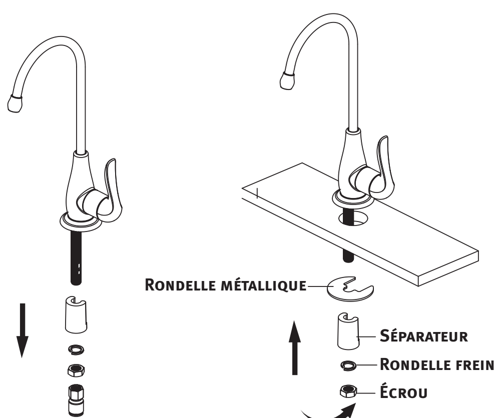


Fig.1 Fig.2

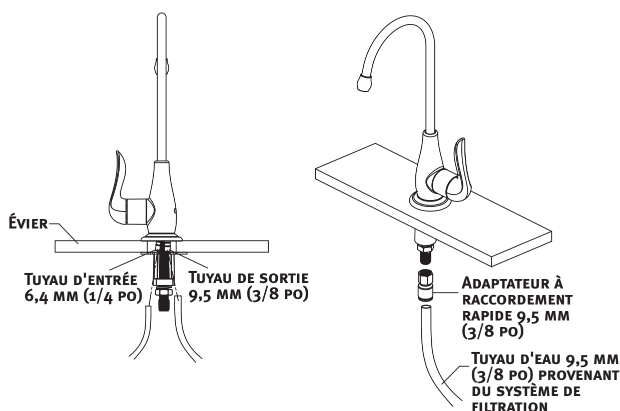


Fig.3 Fig.4

IMPORTANT : Le perçage de trous dans des revêtements de comptoir en pierre ou autres matériaux massifs comme le granit, le marbre, le Corian ou autres produits de résine de plastique ou dans des éviers en porcelaine ou en acier inoxydable doit être effectué uniquement par un installateur qualifié et accrédité pour le perçage de tels matériaux. Le perçage de ces surfaces par quelque autre moyen peut endommager de façon permanente et irréparable la surface l'évier ou du revêtement de comptoir.

B. ASSEMBLAGE DU ROBINET

Si ce robinet est utilisé avec un système existant d'eau potable, suivre les instructions d'installation du fabricant pour le raccordement des tuyaux d'entrée et de sortie.

1. Retirer l'adaptateur à raccordement rapide de 9,5 mm (3/8 po) et l'écrou de l'extrémité du goujon. Enfiler la rondelle frein et le séparateur sur le goujon. (Fig. 1)

2. Placer le robinet dans le trou choisi de l'évier ou du comptoir. Sur le dessous de l'évier ou du comptoir, glisser la rondelle métallique entre le comptoir et le séparateur. Glisser ensuite la rondelle frein puis bien serrer l'écrou.

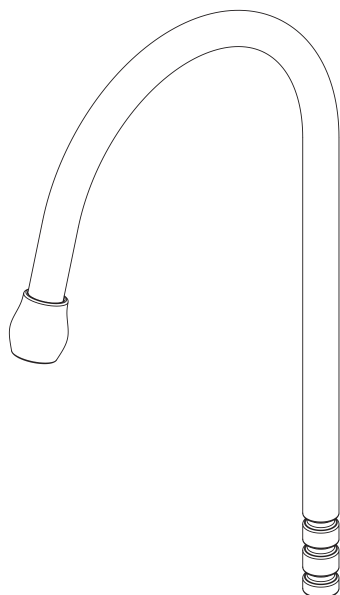
REMARQUE : Le séparateur ne doit être utilisé que si l'installation se fait sur un évier ou un comptoir de moins de 12,7 mm (1/2 po) d'épaisseur. Sinon, il peut être mis de côté. (Fig. 2)

3. Si le système de filtration utilisé est un système simple à une sortie (et non un système d'osmose inverse qui nécessite un drain), passer à l'étape 4.

   Si, dans le cas d'un système d'osmose inverse, un tuyau d'évacuation est requis pour passer la coupure anti-retour intégrale du robinet, raccorder le tuyau d'évacuation de 6,4 mm (1/4 po) de l'appareil à la petite cannelure au bas du robinet. Raccorder le tuyau 9,5 mm (3/8 po) du robinet au drain. Le tuyau d'évacuation fonctionne par gravité. Faire en sorte qu'il soit le plus court et le plus droit possible, sans boucle ni dépression. (Fig. 3)

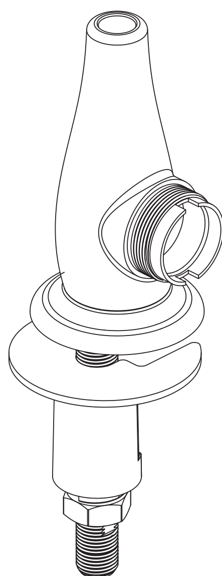
4. Enfiler l'adaptateur à raccordement rapide 9,5 mm (3/8 po) sur l'extrémité du goujon puis bien serrer. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau 9,5 mm (3/8 po) du système de filtration en enfonçant le tuyau dans l'adaptateur à raccordement rapide 9,5 mm (3/8 po). Tirer légèrement sur le tuyau de 9,5 mm (3/8 po) pour assurer le bon branchement de l'adaptateur. (Fig. 4)

* Specify Finish
Especifíque el Acabado
Précisez le Fini

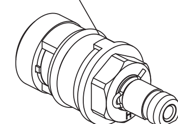


RP60083 O-ring
RP60083 Junta en Forma de Aro Tórico
RP60083 Joint torique

RP70264 Ring
RP70264 Anillos
RP70264 Rondelle d'usure



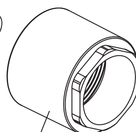
RP20013 Cartridge
RP20013 Cartucho de Agua Caliente
RP20013 Cartouche



RP13182* Handle
RP13182* Llave
RP13182* Poignée



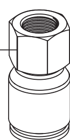
RP70262* Bonnet
RP70262* Capuchón
RP70262* Chapeau



RP50002 Set Screw
RP50002 Tornillo de Presión
RP50002 Vis de pression



RP70263 Connector
RP70263 Conector
RP70263 Raccorder



Glacier Bay Faucets-Limited Lifetime Warranty

Glacier Bay Faucets products are manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser that this faucet will be leak and drip free during normal domestic use. If this faucet should ever develop a leak or drip Glacier Bay Faucets will free of charge provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser, that the spray will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from date of purchase. A replacement for any defective part will be supplied free of charge for installation by the purchaser. Defects or damage caused by use of other than authorized parts are not covered by this warranty. This warranty shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty is valid for the original purchaser only and excludes industrial, commercial, or business use of the product, product misuse, product damage due to installation error, whether performed by a contractor, service company, or yourself. Glacier Bay Faucets will not be responsible for labor charges or for damage incurred during installation, repair or replacement, nor for incidental or consequential damages. Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that may vary from state to state, province to province, and nation to nation. Glacier Bay Faucets will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Glacier Bay Faucets at the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address and telephone number or you can also call us at 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

CANADA Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

GRIFOS GLACIER BAY-Garantía Limitada por Vida

Los productos de Grifos Glacier Bay están fabricados bajo las normas más altas de calidad y manufactura. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que este grifo estará libre de goteos y fugas durante el uso doméstico normal. En el caso de que este grifo llegase a tener goteos o fugas, Glacier Bay Faucets le proveerá sin cargo alguno los repuestos necesarios para restablecer el funcionamiento adecuado del grifo. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que el rociador estará libre de defectos de material y manufactura por un año desde la fecha de compra. Un repuesto de cualquier componente defectuoso será provisto sin cargo para su instalación por parte del comprador. Defectos o daños causados por el uso de repuestos no autorizados no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía será efectiva a partir de la fecha de compra que aparece en el recibo de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por ello la limitación anterior puede no afectarle. Esta garantía es válida solamente para el comprador original y excluye usos industriales, comerciales o institucionales del producto, uso inadecuado del producto, daño al producto debido a errores de instalación, ya sean efectuados por un plomero, una compañía de servicios o usted mismo. Glacier Bay Faucets no será responsable por gastos de mano de obra o daños incurridos durante la instalación, reparación o reemplazo, ni por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por ello las exclusiones o limitaciones previamente enunciadas pueden no serle aplicables. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos que pueden variar de estado a estado, provincia a provincia, y nación a nación. Glacier Bay Faucets le informará del trámite a seguir para hacer reclamos bajo garantía. Escriba a Glacier Bay Faucets a la dirección abajo mencionada. Explique el defecto e incluya el recibo de compra y su nombre, dirección y teléfono. O puede también llamar a 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

CANADA Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

Yow Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

ROBINETS GLACIER BAY-Garantie Limitée à vie

Les produits de la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware sont fabriqués dans le respect des normes de qualité les plus strictes. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que ce robinet ne fuira pas et ne gouttera pas lors d'une utilisation normale domestique. Si ce robinet fuit ou goutte, la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware fournira gratuitement les pièces permettant de le remettre en état de fonctionnement correct. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que le diffuseur sera exempt de défaut de matière et de vice de fabrication pendant un (1) an après l'achat. Pour toute pièce défectueuse, une pièce de rechange gratuite sera fournie à l'acheteur pour installation par l'acheteur. La présente garantie ne couvre pas les défectuosités ou dommages provoqués par des pièces non homologuées. La présente garantie entre en vigueur à dater du jour de l'achat, tel qu'il est identifié par le reçu de l'acheteur. Aux États-Unis,certains États ne permettant pas de limiter la durée de garantie, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur d'origine et ne couvre pas une utilisation dans un cadre industriel ou commercial, ou en entreprise. La présente garantie ne couvre pas non plus ni l'utilisation abusive ni l'installation fautive, que celle-ci ait été effectuée par un entrepreneur, une société de service ou l'acheteur lui-même. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware décline toute responsabilité pour les frais de main-d'œuvre, pour tout dommage survenu pendant une installation,une réparation ou un remplacement, ainsi que pour tout dommage indirect ou accessoire. Certains États, provinces et nations ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, les exclusions et limitations cidessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'État à État, de province à province et de nation à nation. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware vous informera des étapes à suivre pour faire une demande au titre de la garantie. Il vous suffit d'écrire à la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware à l'adresse ci-dessous. Expliquez la nature du défaut, joignez votre preuve d'achat, et indiquez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous pouvez également nous appeler en composant le 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

CANADA Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

Yow Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809